

УДК 801.731 (276)

DOI: 10.31802/2500-1450-2018-31-4-363-368

Ким С., иерей. Рец. на: *Codices Chrysostomici Graeci. VIII: Codices Ancyrae et Constantinopolis descripsit Francesca P. Barone. Addenda et Corrigena ad volumina I—IV curavit Sever J. Voicu.* P.: CNRS éditions, 2017 (Documents, Études, Répertoires publiés par l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes 88). 284 pp. ISBN 978-2-271-11949-0

Весной 2018 г. вышел новый, восьмой, том справочника по древнегреческим рукописям, содержащим произведения под именем святителя Иоанна Златоуста, — “*Codices Chrysostomici Graeci*”. Этот справочник издается в Париже при Институте исследований и истории текстов¹ с 1968 г. и дает техническую информацию о рецензиях и редакциях златоустовских и псевдозлатоустовских текстов, сохранившихся в греческих рукописях по всему миру. Первые семь томов были посвящены рукописям, хранящимся в Британии и Ирландии (т. 1²), в Германии (т. 2³), в Америке и Западной Европе (т. 3⁴), в Австрии (т. 4⁵), в Италии (т. 5⁶), в Ватикане (т. 6⁷), в Париже (т. 7⁸).

Имя святителя Иоанна Златоуста использовалось в византийской традиции для самого разного типа текстов: от поэтических до гомилетических; многие из текстов являются уникальными и сохраняются только в одной рукописи. Исследование рукописных собраний неевропейских библиотек особенно перспективно.

¹ Institut de Recherche et d'Histoire des Textes.

² Aubineau 1968.

³ Carter 1968.

⁴ Carter 1970.

⁵ Lackner 1981.

⁶ Carter 1983.

⁷ Voicu 1999.

⁸ Augustin, Sautel 2011.

Первую часть рецензируемого издания составила итальянская исследовательница Франческа Прометеа Баронэ⁹, работающая в Париже при Национальном центре научных исследований Франции¹⁰. Эта часть занимает 93 страницы сухих технических данных и содержит описания златоустовских текстов в греческих рукописях Турции. Исследовательница произвела кропотливое изучение девяносто одной рукописи, в том числе семи рукописей, хранящихся в Анкаре: № 1 из Национальной библиотеки (Milli Kütüphane) и № 2–7 из Библиотеки Турецкого общества истории (Türk Tarih Kurumu Kütüphane), а также восемьдесят четыре рукописей Стамбула из фондов Вселенской Патриархии: № 8–45 из обители Святой Троицы (Hagia Trias), № 46–81 обители Пресвятой Богородицы на острове Халки (Panagia) и № 82–92 из Богословской школы на острове Халки (Theologike Schole).

По правилам справочника все описания приводятся на латинском языке; описания выверены и безупречны; мы нашли только один огрех на с. 14 (№ 27): *ad custodiendum codices* (правильно *codicem*). Отметим, что латинский термин *descriptus* используется в современном значении описания, а не в классическом значении копии¹¹.

В каждом вхождении указывается датировка рукописи, сведения о переписчике, материал (пергамент или бумага), размеры рукописи, количество листов или страниц в зависимости от принципа нумерации по страницам или по листам, количество столбцов и строк на странице. Заметим, что в отличие от предыдущего тома справочника, посвященного парижским златоустовским рукописям¹², в технической информации о рукописи не указывается тип разлиновки — ценное новшество, введенное П. Огюстеном и Ж.-Ю. Сотелем не прижилось в данной части справочника.

⁹ Francesca Prometea Barone.

¹⁰ CNRS.

¹¹ “[codex] a microfilm descriptus” — «рукопись описана по микрофильму», “a catalogo ... descriptus” — «описана по каталогу».

¹² Augustin, Sautel 2011.

Исследовательница отмечает, что без доступа к рукописям, по существу каталогу, были сделаны описания № 1, 5, 6, а на основании микрофильмов — описания № 2, 3, 4, 7, 20, 90, 91, 92.

Нельзя не отметить важные результаты, достигнутые благодаря коди-кологическому анализу рукописей стамбульского собрания Патриархии, например: описание № 29¹³, где объединяются две части одной древней рукописи, сохранившиеся волею исторического случая в двух манускриптах (Hagia Trias 110 и Panagia 19). То же самое касается описаний № 34, 38, 49, 70, в которых указываются части стамбульских рукописей, хранящиеся ныне в других турецких или европейских библиотеках.

Отрадно, что новейшее исследование и издание псевдозлатоустовского текста “De remissione peccatorum” (CPG 4629), осуществленное чуть ранее в 2018 г. автором настоящей рецензии¹⁴, было учтено в описании № 44 (Hagia Trias 129).

В описании № 77 (Panagia 130) содержится информация, которую трудно понять без доступа к каталогу этого фонда¹⁵: выражение “...manu [Porphyrii metr. Nicaeni] exaratus...” с техническими скобками означает на самом деле, что эта рукопись была написана Порфирием, митрополитом Никейским. Это устанавливается на основании сравнения почерка с рукописью Panagia 127, в которой переписчик оставил свое имя.

Вторую часть справочника составил римский профессор Север Войку; в ней приведены исправления и дополнения к первым четырем томам справочника “Codices Chrysostomici Graeci” (см. выше, сноски 1–4).

В подробном введении¹⁶ составитель говорит о том, что побудило его предпринять работу над исправлением этих томов справочника, а также объясняет причины, по которым новейшие справочники “Bibliotheca

¹³ См.: Varone, Voicu 2018. P. 19 (№ 29) и 51 (№ 57).

¹⁴ Kim 2018.

¹⁵ Κοσμοπούλου, Géhin 2008. P. 338–339 (Panagia 130) и особенно p. 332–333 (рукопись Panagia 127).

¹⁶ Varone, Voicu 2018. P. 97–101.

hagiographica graeca” и “Clavis patrum graecorum” не упоминаются систематически в описаниях.

Дополнения касаются новых изданий текстов и недавних описаний рукописей в каталогах или исследованиях; иногда составитель указывает тип разлиновки, используемой в манускрипте, — этот элемент технической информации приводится не систематически; видимо, его наличие зависит от доступных исследователю данных.

Помимо чисто библиографических дополнений, автор этой части справочника приводит совершенно новую информацию о сорока пяти рукописях, которые не были описаны в четырех первых томах справочника (см. список рукописей в указателе I¹⁷).

Крайне ценные материалы группируются в Приложениях (Appendices) в конце второй части, где приводится список особенно редких текстов с предварительными замечаниями об их возможных источниках. Особую новизну представляет «Новое приложение» (Appendices noui)¹⁸, которое содержит результаты исследований С. Войку над редакциями и источниками псевдозлатоустовских текстов, учтенных в первых четырех томах справочника.

Новый том “Codices Chrysostomici Graeci” нашел достойное место в ряду предыдущих частей и станет отправной точкой для научных изысканий патрологов и исследователей ранней гомилетической литературы. С помощью этого качественного справочника, составленного трудами европейских ученых, труднодоступные рукописные фонды Стамбула открывают свои книжные сокровища, веками остающиеся в небрежении.

БИБЛИОГРАФИЯ

Aubineau 1968 — *Aubineau M. Codices Chrysostomici Graeci. I: Codices Britanniae et Hiberniae. P., 1968 (DÉR).*

¹⁷ Barone, Voicu 2018. P. 263–264 (Index I. Codices noui hic primum descripti qui in uoluminibus CCG I–V non reperiuntur).

¹⁸ Barone, Voicu 2018. P. 253–261 (Appendices noui).

CODICES CHRYSOSTOMICI GRAECI

- Augustin, Sautel 2011 — *Augustin P., Sautel J.-H.* Codices Chrysostomici Graeci. VII: Codicum Parisinorum parts prior. P., 2011 (DÉR 80).
- Barone, Voicu 2018 — *Voicu S. J.* Codices Chrysostomici Graeci. VIII: Codices Ancyrae et Constantinopolis descripsit Francesca P. Barone. Addenda et Corrigenda ad volumina I–IV. P., 2018 (DÉR 88).
- Carter 1968 — *Carter R. E.* Codices Chrysostomici Graeci. II: Codices Germaniae. P., 1968 (DÉR).
- Carter 1970 — *Carter R. E.* Codices Chrysostomici Graeci. III: Codices Americae et Europae Occidentalis. P., 1970 (DÉR).
- Carter 1983 — *Carter R. E.* Codices Chrysostomici Graeci. V: Codicum Italiae pars prior. P., 1983 (DÉR).
- Kim 2018 — *Kim S.* Le sermon ps.-chrysostomien De remissione peccatorum (CPG 4629) dans son original grec et une ancienne version copte bohaïrique // *Journal of Coptic Studies*. 2018. Vol. 20. P. 81–149.
- Kouroupou, Géhin 2008 — *Kouroupou M., Géhin P.* Catalogue des manuscrits conservés dans la Bibliothèque du Patriarcat Oecuménique. Les manuscrits du monastère de la Panaghia de Chalki. Vol. 1. Notices descriptives. Turnhout, 2008.
- Lackner 1981 — *Lackner W.* Codices Chrysostomici Graeci. IV: Codices Austriae. P., 1981 (DÉR).
- Voicu 1999 — *Voicu S. J.* Codices Chrysostomici Graeci. VI: Codicum Ciuitatis Vaticanae Pars Prior. P., 1999. (DÉR 11.6).

